



18편 화학 박람회 지원 요청



Chemistry Fair Assistance Requested

[1] Sanchez 교수님께, 제 이름은 Ellis Wight이고 Alexandria 과학 박물관의 관장입니다.

[2] 저희는 10월 28일 토요일에 지역 중학교 학생을 위한 화학 박람회를 개최합니다.

[3] 이 박람회의 목적은 안내적 실험을 통해 학생들이 과학에 관한 관심을 갖도록 장려하는 것입니다.

[4] 저희는 행사 기간 동안 실험을 도와줄 수 있는 대학생들을 모집하고자 합니다.

[5] 저는 이 일에 적합하다고 생각되는 귀교의 화학과 학생 몇 명을 추천해 달라는 요청을 드리고자 연락드렸습니다.

[6] 저는 그 학생들의 도움으로 참가자들이 훌륭한 경험을 하게 될 것이라 확신합니다.

[7] 빠른 시일 내에 당신으로부터 연락이 오기를 기대하겠습니다.

[8] 진심으로, Ellis Wight



19편 몇 시간 동안 등반한 후 위험 감수하기

Taking a Risk After Hours of Climbing



- [1] Gregg와 나는 일출 이후에 암벽 등반을 해왔고 아무런 문제가 없었다.
- [2] 그래서 우리는 위험을 감수했다.
- [3] "봐, 첫 번째 볼트가 바로 저기에 있어. 나는 분명히 거기까지 올라갈 수 있어. 식은 죽 먹기야."라고 나는 Gregg를 설득했고, 얼마 지나지 않아 나는 내가 꿈쩍 못 하게 되었다는 것을 알게 되었다.
- [4] 그것은 식은 죽 먹기가 아니었다.
- [5] 그 바위는 믿을 수 없게도 손으로 잡을 곳이 없었다.
- [6] 나는 서둘러 절벽 면을 이리저리 가로질러 보았지만 갈 곳이... 결국 아래쪽밖에는 없었다.
- [7] 만약 내가 거기까지 갈 수 있다면, 내 목숨을 구해 줄 볼트는 손이 닿을 수 있는 곳에서 약 2피트 위에 있었다.
- [8] 내 팔은 극도의 피로로 떨렸다.
- [9] 나는 Gregg를 쳐다보았다.
- [10] 내 몸은 목에서부터 발끝까지 공포로 얼어붙었다.
- [11] 우리 사이에 밧줄이 묶여 있었다.
- [12] 내가 떨어지면, 그도 나와 함께 떨어질 것이다.



20번 부모님들: 부모님의 행동을 통해 자녀에게 가치를 가르치세요.



Parents: Teach Your Children Values Through Your Actions.

- [1] 우리는 항상 우리 자녀에게 말과 행동으로 무언가를 가르치고 있다.
- [2] 그들은 보는 것으로부터 배운다.
- [3] 그들은 듣거나 "우연히 듣는 것"으로부터 배운다.
- [4] 아이들은 인생에서 가장 중요한 것에 대해 그들 부모의 가치를 공유한다.
- [5] 우리의 우선순위와 원칙 그리고 훌륭한 행동에 대한 본보기는 우리 자녀에게 다른 길이 유혹적으로 보일 때 올바른 길로 가도록 가르칠 수 있다.
- [6] 아이들은 확고한 인격을 구성하는 가치를 단순히 그것에 대해 "들음"으로써 배우지 않는다는 것을 기억하라.
- [7] 그들은 그들 주변 사람들이 그들의 일상생활에서 그러한 가치를 좇아 "행동"하고 "유지"하는 것을 보임으로써 배운다.
- [8] 그러므로 여러분의 자녀에게 여러분의 행동으로 삶의 모범을 보여라.
- [9] 우리 일상생활에서, 우리는 우리 자녀에게 우리가 타인을 존중하는 것을 보여줄 수 있다.
- [10] 우리는 그들에게 타인이 괴로워할 때 우리의 연민과 걱정을, 그리고 우리가 어려운 결정을 할 때 우리 자신의 자제력, 용기 그리고 정직을 보여줄 수 있다.



20번 출판이 과학을 완성하나요?



Does Publication Make Science Complete?

- [1] 대부분의 사람들은 틀림없이 이 질문을 들어봤을 것이다.
- [2] 만약 숲에서 나무가 쓰러지고 그것이 쓰러지는 것을 들을 사람이 거기에 없다면, 소리가 나는 것일까?
- [3] 정답은 '아니요'이다.
- [4] 소리는 압력과 이상이며, 정말로 듣는 사람 없이는 소리가 있을 수 없다.
- [5] 마찬가지로, 과학적 커뮤니케이션은 양방향 프로세스이다.
- [6] 어떠한 종류의 신호든 그것이 감지되지 않으면 쓸모가 없는 것처럼, 출판된 과학 논문(신호)은 그것이 의도된 독자에 의해 수신 '그리고' 이해가 둘 다 되지 않으면 쓸모가 없다.
- [7] 따라서 우리는 과학의 자명한 이치를 다음과 같이 재진술할 수 있다.
- [8] 과학 실험은 결과가 출판되고 '그리고 이해될' 때까지 완성되지 않는다.
- [9] 출판된 논문이 이해되지 않으면 출판은 압력파에 지나지 않는다.
- [10] 너무 많은 과학 논문이 소리 없이 숲속에서 쓰러진다.



22번 일상 생활에서의 협상: 긍정적인 관계를 유지하는 데 필수적인 윈윈 접근법.



Negotiation in Everyday Life: Win-Win Approach Essential for Maintaining Positive Relationships.

[1] 우리가 그것을 알든지 모르든지 간에, 우리 모두는 매일 협상한다.

[2] 하지만 이제까지 '어떻게' 협상하는지를 배운 사람은 거의 없다.

[3] (협상 방식을) 배우는 사람들은 대개 양측에 유리한 합의를 도출할 가능성이 있는 접근법보다는 전통적인, 한 쪽에만 유리한 협상 방식을 배운다.

[4] 이 구식의 적대적인 접근법은 아마도 여러분이 그 사람을 다시 상대하지 않을 일회성 협상에서 유용할지도 모른다.

[5] 그러나, 우리 대부분은 배우자와 자녀, 친구와 동료, 고객과 의뢰인같이 동일한 사람들을 반복적으로 상대하기 때문에, 이러한 거래는 점점 더 드물어지고 있다.

[6] 이러한 관점에서, 우리 자신을 위해 성공적인 결과를 얻어내는 동시에 협상 파트너들과 건전한 관계를 유지하는 것이 중요하다.

[7] 오늘날 비즈니스 파트너십과 장기적 관계의 상호 존중적인 세계에서, 양측에 유리한 성과는 '유일하게' 받아들일 수 있는 결과가 빠르게 되어가고 있다.



23번 문화 다양성이 생산성, 삶의 질, 국가 정체성에 미치는 영향.



Impact of cultural diversity on productivity, quality of life, and national identity.

[1] 다른 문화적 배경으로부터의 노동자들과 현지 주민의 상호 작용은 지식 파급과 같은 긍정적인 외부 효과로 인해 생산성을 증가시킬 수 있다.

[2] 이것은 어느 정도까지만 장점이다.

[3] 배경의 다양성이 너무 클 경우, 분열은 의사소통에 대한 과도한 거래 비용을 초래하는데, 이는 생산성을 저하시킬 수 있다.

[4] 다양성은 노동 시장에 영향을 줄 뿐만 아니라 한 지역의 삶의 질에도 영향을 미칠 수 있다.

[5] 관용적인 원주민은 이용 가능한 재화와 용역 범위의 증가로 인해 다문화 도시나 지역을 가치 있게 여길 수 있다.

[6] 반면에, 원주민들이 다양성을 그들의 국가 정체성이라고 생각하는 것에 대한 왜곡으로 인식한다면 다양성은 매력적이지 않은 특징으로 인식될 수 있다.

[7] 그들은 심지어 다른 민족 집단을 차별할 수도 있고, 그들은 다른 외국 국적들 간의 사회적 갈등이 그들 인근으로 유입되는 것을 두려워할 수도 있다.



24편 건물과 사회의 형성: 고베클리 테페 예시

Shaping of Buildings and Society: Gobekli Tepe Example



- [1] 우리는 우리가 건물을 형성하고 있다고 생각한다.

- [2] 그러나 실제로 우리의 건물과 개발도 또한 우리를 형성하고 있다.

- [3] 이것의 가장 좋은 예 중 하나는 가장 오래된 것으로 알려진 건축물인 터키의 Gobekli Tepe에 있는 화려하게 조각된 입석의 고리이다.

- [4] 이 조상들이 약 12,000년 전에 입석을 세우는 아이디어를 얻기 전에 그들은 수렵 채집인이었다.

- [5] 거석으로 된 여러 개의 고리를 세우는 데 오랜 시간이 걸렸고 많은 잇따른 세대를 거쳤어야 해서 이 혁신가들은 건설 작업을 완료하기 위해 정착해야만 했던 것으로 보인다.

- [6] 그 과정에서, 그들은 지구상 최초의 농업 사회가 되었다.

- [7] 이것은 결국 사회 자체를 근본적으로 재구성하는 무언가를 건설하는 사회의 초기 예이다.

- [8] 우리 시대에도 상황이 그렇게 다르지 않다.



20편 빌 에반스: 미국 재즈 피아니스트.

Bill Evans: An American Jazz Pianist.

- [1] 미국인 재즈 피아니스트 빌 에반스는 뉴저지에서 1929년에 태어났다.
- [2] 그의 초기 교육은 클래식 음악이었다.
- [3] 6세에 그는 피아노 수업을 받기 시작했고, 나중에 플루트와 바이올린을 더했다.
- [4] 그는 1950년에 Southeastern Louisiana 대학에서 피아노와 음악 교육에서 학사 학위를 취득했다.
- [5] 그는 1951년에서 1954년까지 군 복무를 하며 제5군악대에서 플루트를 연주했다.
- [6] 군 복무 이후 그는 뉴욕에 있는 Mannes School of Music에서 작곡을 공부했다.
- [7] 작곡가 조지 러셀은 그의 연주에 감탄하여 자신의 곡을 녹음하고 연주하도록 하기 위해 에반스를 고용했다.
- [8] 에반스는 1950년대 후반부터 1960년대 동안에 만들어진 음반으로 유명해졌다.
- [9] 그는 자신의 앨범 <Conversations with Myself>로 1964년에 자신의 첫 번째 그래미상을 수상했다.
- [10] 에반스의 표현이 풍부한 피아노 작품과 그의 독특한 화성적 접근은 전 세대의 음악가들에게 영감을 주었다.



29편 스포츠 및 비즈니스 관리 분야의 "월요일 아침 쿼터백".



"Monday Morning Quarterbacking" in Sports & Business Management.

[1] 'Monday Morning Quarterback'이라는 이름이 존재하는 이유가 있다.

[2] 주말 경기에 대해 토론하는 팬들의 소셜 미디어의 댓글만 읽어봐도 여러분은 자신이 경기장에 있는 사람들보다 더 성공적으로 경기를 뛰고, 감독하고, 스포츠팀을 관리할 수 있다고 얼마나 많은 사람들이 믿는지 금방 알 수 있다.

[3] 이것은 이사회실에서도 마찬가지이다.

[4] 스포츠 사업에서 수년간의 훈련을 받고 전문적인 학위를 가진 학생들과 전문가들 또한 친구들, 가족, 혹은 전문 지식이 전혀 없는 심지어 완전히 낯선 사람들로부터 어떻게 자신의 일을 해야 하는지에 대한 충고를 듣고 있는 자신을 발견할지도 모른다.

[5] 스포츠 경영 임원진들은 자신의 각 분야에서 수십 년의 지식과 경험을 가지고 있다.

[6] 하지만, 그들 중 많은 사람들이 그들에게 그들의 사업 운영 방식을 알려주는 팬들과 지역 사회 구성원들로부터의 비난에 직면한다.

[7] 자신의 의사에게 수술하는 방법을 알려주거나 자신의 회계사에게 자신의 세금을 준비하는 방법을 알려주는 사람은 거의 없지만, 많은 사람들이 스포츠 조직이 어떻게 관리되어야 하는지에 대한 피드백을 제공한다.



30편 어린 자녀(3~6세)의 이사 스트레스: 검증과 조정의 균형 맞추기



Stress of Moving for Young Children (3-6): Balancing Validation and Adjustment

- [1] 이사는 모두에게 힘들지만, 아이들에게 특히 스트레스가 많은 일이다.
- [2] 그들은 안심감을 잃고 그들의 일상이 무너지고 익숙한 모든 것이 사라질 때 혼란스러움을 느낄 수도 있다.
- [3] 3세에서 6세 사이의 어린아이들은 이사에 특히 영향을 받는다.
- [4] 이 시기에 그들의 이해력은 꽤 융통성이 없어서, 그들이 새로운 집과 자신의 새로운 방을 미리 상상하는 것은 어렵다.
- [5] 어린아이들은 "내가 새로운 곳에서 여전히 나일까?"와 "내 장난감과 침대가 우리와 함께 갈까?"와 같은 걱정들을 가질지도 모른다.
- [6] 아이들의 과거 경험을 인정하는 것과 그들이 새로운 곳에 적응하도록 돕는 데 집중하는 것 사이에 균형을 잡는 것이 중요하다.
- [7] 아이들은 자신이 누구인지에 대한 중요한 부분으로서 자신의 과거를 존중하는 방식으로 자신의 배경을 공유할 기회를 가질 필요가 있다.
- [8] 이것은 공동체 의식을 형성하는 데 기여하고, 이는 모든 아이들에게, 특히 변화를 겪는 아이들에게 가장 중요하다.



31번 통제력 부족으로 인한 비행에 대한 두려움: 논리적일까요?

Fear of Flying due to Lack of Control: Is it Logical?



[1] 많은 사람들은 비행기를 타는 것을 두려워한다.

[2] 종종, 이 두려움은 통제력의 부족에서 비롯된다.

[3] 조종사는 통제를 하지만 승객은 그렇지 않으며, 이러한 통제력의 부족은 두려움을 스며들게 한다.

[4] 많은 잠재적인 승객들은 너무 두려워서 그들은 비행기를 타는 대신 목적지에 도착하기 위해 먼 거리를 운전하는 것을 선택한다.

[5] 그러나 운전을하기로 한 그들의 결정은 논리가 아닌 오직 감정에 근거한다.

[6] 논리에 따르면 통계적으로 자동차 사고로 사망할 확률은 약 5,000분의 1이고, 반면 비행기 사고로 사망할 확률은 1,100만분의 1에 가깝다고 한다.

[7] 만약 여러분이 위험을 감수할 것이라면, 특히 여러분의 안녕을 혹시 포함할 수 있는 위험을 감수할 것이라면, 여러분에게 유리한 확률을 원하지 않겠는가?

[8] 그러나 대부분의 사람들은 그들에게 최소한의 불안감을 야기할 수 있는 선택을 한다.

[9] 위험을 감수하는 것에 대해 여러분이 가지고 있는 생각에 주의를 기울이고 여러분의 결정을 단지 감정이 아닌 사실에 근거하고 있는지 확인하세요.



32편 언어 거세: 언어를 통한 인간 지배력 유지



Linguistic Castrations: Maintaining Human Dominance Through Language

[1] Emory 대학의 유명한 영장류학자 Frans de Waal은 인간은 상상 속 사다리의 꼭대기에서 우리의 위치를 유지하는 방법으로 우리와 다른 동물들 사이의 유사성을 경시한다고 말한다.

[2] de Waal은 과학자들이 우리와 다른 동물들 사이에 거리를 두기 위해 기술적인 언어를 사용하는 최악의 죄를 범하는 자들 중 일부일 수 있다고 지적한다.

[3] 그들은 침팬지의 '키스'를 '입과 입의 접촉'이라고 부르고, 영장류 사이의 '친구'를 '좋아하는 제휴 파트너'라고 부르며, 그들은 까마귀와 침팬지가 도구를 만들 수 있다는 것을 보여주는 증거를 인류를 정의한다고 하는 종류의 도구 제작과는 아무래도 질적으로 다르다고 해석한다.

[4] 만약 동물이, 특정 종의 새들이 수천 개의 씨앗의 정확한 위치를 기억할 수 있는 방식처럼, 인지적인 과업에서 우리를 이길 수 있다면, 그들은 그것을 지능이 아니라 본능으로 치부한다.

[5] 이것과 더 많은 언어적 수법은 de Waal이 '언어적 거세'라고 명명한 것이다.

[6] 우리가 동물로부터 힘을 빼앗기 위해 우리의 언어를 사용하는 방식이며, 우리가 꼭대기에서 우리의 위치를 유지하기 위해 단어들을 만드는 방식이다.



33번 난독증 학생의 읽기 동기를 부여하기 위한 관련 텍스트 제공.

Providing Relevant Texts to Motivate Reading in Dyslexic Students.

- [1] 참여와 성취의 핵심은 학생들에게 그들이 관심 있는 적절한 글을 제공하는 것이다.
- [2] 나의 학문적 연구와 나의 수업은 Rosalie Fink의 연구에 깊이 영향을 받아왔다.
- [3] 그녀는 물리학자, 생화학자, 그리고 회사의 최고 경영자를 포함해 그들의 직업에서 매우 성공한 열두 명의 성인들과 면담했다.
- [4] 그들 모두가 난독증이 있었고 그들의 학령기 내내 읽기에 상당한 문제를 겪어왔다.
- [5] 그녀는 그들이 학습에 있어 읽기를 피했고 그것을 우회하거나 다른 전략들로 보완할 방법을 발견했을 것이라고 알아낼 것을 예상했으나, 정반대를 알아냈다.
- [6] "놀랍게도, 나는 난독증이 있는 이런 사람들이 열성적인 독자인 것을... 그들이 좀처럼 읽기를 피하지 않는 것을 알아냈다.
- [7] 이에 반하여, 그들은 책을 찾았다."
- [8] Fink가 발견한 패턴은 그녀의 실험 대상자 모두가 어떤 개인적인 관심사에 열정적이었다는 것이었다.
- [9] 관심 분야는 종교, 수학, 상업, 과학, 역사, 그리고 생물학을 포함했다.
- [10] 중요한 것은 그들이 더 많이 알아내기 위해 탐욕스럽게 읽었다는 것이다.



34편 능력은 자존감의 핵심 척도



Ability is the Key Measure of Self-Worth

[1] 많은 사람들에게 '능력'은 지적 능력을 의미하기 때문에 그들은 자신이 하는 모든 것이 자신이 얼마나 똑똑한지를 보여주기를 원한다. 예컨대, 훌륭한 법률 보고서를 작성하는 것, 시험에서 최고의 성적을 받는 것, 정연한 컴퓨터 코드를 작성하는 것, 대화에서 비범하게 현명하거나 재치 있는 말을 하는 것이다.

[2] 여러분은 또한 피아노를 얼마나 잘 치는지, 언어를 얼마나 잘 배우는지, 테니스공을 얼마나 잘 서브하는지와 같은 특정한 기술이나 재능의 관점에서 능력을 정의할 수도 있다.

[3] 어떤 사람들은 매력적이고, 재미있고, 최신 유행에 맞추거나, 최신 기기를 가질 수 있는 그들의 능력에 초점을 맞춘다.

[4] 능력이 어떻게 정의되든지, 그것이 자신의 가치를 결정하는 유일한 결정 요소일 때 문제가 발생한다.

[5] 수행이 그 사람의 '유일한' 척도가 되며, 다른 것은 고려되지 않는다.

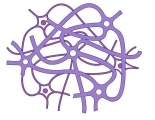
[6] 뛰어난 수행은 뛰어난 사람을 의미하고, 평범한 수행은 평범한 사람을 의미한다.

[7] 끝.



33번 감각 신경은 통증 신호를 뇌로 전달하는 데 특화되어 있습니다.

Sensory Nerves Specializing in Transmitting Pain Signals to the Brain.



[1] 감각 신경은 특정 감각을 포착하는 특화된 말단을 조직에 가지고 있다.

[2] 예를 들어, 만약 여러분이 핀과 같이 날카로운 물체를 밟는다면, 피부의 신경 말단이 통증 감각을 여러분의 다리 위로, 그리고 척수를 따라 위로 뇌까지 전달할 것이다.

[3] 통증 자체는 불쾌하지만, 사실은 발을 보호하는 메커니즘으로 작용하고 있다.

[4] 뇌 안에서, 신경은 언어를 통제하는 부분에 연결될 것이고, 그래서 여러분은 '아야' 또는 다소 덜 공손한 무언가를 외칠 것이다.

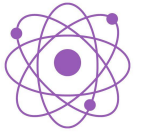
[5] 그것들은 또한 척수를 타고 다시 내려오는 운동 신경에 연결될 것이고, 그리고 이제 재빨리 수축하여 고통을 주는 물체로부터 발을 떼어 들어 올리게 하는 여러분의 다리 근육에 연결될 것이다.

[6] 감각 신경과 운동 신경은 심장의 박동에서부터 장 운동, 발한과 그 밖에 모든 것에 이르기까지 신체의 거의 모든 기능을 통제한다.



30핀 지구 건설: 한 번에 원자 하나씩.

Building the Earth: One Atom at a Time.



- [1] 아마 여러분은 이 농담을 들어본 적이 있을 것이다.
- [2] "코끼리를 어떻게 먹는가?"
- [3] 정답은 '한 번에 한 입'이다.
- [4] 그렇다면, 여러분은 어떻게 지구를 '건설'하는가?
- [5] 그것은 또한 간단하다. 한 번에 하나의 원자이다.
- [6] 원자는 결정의 기본 구성 요소이고, 모든 암석은 결정으로 이루어져 있기 때문에, 여러분은 원자에 대해 더 많이 알수록 더 좋다.
- [7] 결정은 과학자들이 '습성'이라고 부르는 다양한 모양으로 나온다.
- [8] 일반적인 결정 습성은 사각형, 삼각형, 육면의 육각형을 포함한다.
- [9] 보통 여러분이 얼음을 만들 때와 같이 액체가 차가워질 때 결정이 형성된다.
- [10] 많은 경우, 결정은 완벽한 모양을 허용하지 않는 방식으로 형성된다.
- [11] 조건이 너무 차갑거나, 너무 뜨겁거나, 혹은 원천 물질이 충분하지 않으면 이상하고 뒤틀린 모양을 형성할 수 있다.
- [12] 하지만 조건이 맞을 때, 우리는 아름다운 배열을 본다.
- [13] 보통, 이것은 개별적인 원자들이 결합하고 '결정격자'라고 알려진 것에 완벽하게 들어맞는 충분한 시간을 가지는 느리고 안정적인 환경을 수반한다.
- [14] 이것은 반복하여 보이는 원자의 기본적인 구조이다.



37번 기타 줄이 진동하여 소리를 냅니다.

Guitar string vibrates to create sound.



[1] 여러분이 기타 줄을 뜯을 때 그것은 매초 수백 번 이리저리 움직인다.

[2] 당연히, 이 움직임은 너무 빨라서 여러분은 그것을 볼 수 없다. 여러분은 그저 움직이는 줄의 흐릿한 윤곽만 볼 수 있다.

[3] 이렇게 스스로 진동하는 줄들은 거의 소리가 나지 않는데, 이는 줄이 매우 가늘어 많은 공기를 밀어내지 못하기 때문이다.

[4] 하지만 여러분이 (기타 몸통 같은) 커다란 속이 빈 상자에 줄을 달면, 그 진동은 증폭되어 그 음이 크고 선명하게 들린다.

[5] 그 줄의 진동은 기타 몸통의 나무판으로 전달되어 줄과 같은 속도로 이리저리 떨린다.

[6] 그 나무의 진동은 공기의 압력에 더 강력한 파동을 만들어 내어 기타로부터 멀리 퍼진다.

[7] 그 파동이 여러분의 고막에 도달할 때 원래의 줄과 초당 동일한 횟수로 굽이쳐 들어가고 나온다.



38편 일과 가정의 경계 모호화, 역할 세분화, 유연한 스케줄링, 일과 가정의 통합.

Blurring of Work-Home Boundaries; Segmenting Roles; Flexible Scheduling; Integrating Work and Family.

[1] 휴대용 디지털 기술이 언제 어디서나 작업하는 것을 점차 가능하게 함에 따라 직장 and 가정의 경계가 흐릿해지고 있다.

[2] 사람들은 직장 and 외부의 책임을 수행하기 위해 자신의 시간을 관리하기를 바라는 방식에 차이가 있다.

[3] 어떤 사람들은 경계 교차 지점이 최소화되도록 역할을 분리하거나 분할하는 것을 선호한다.

[4] 예를 들어, 이러한 사람들은 직장 and 가정을 위한 별개의 이메일 계정을 유지하고 직장에서 일을 수행하고 휴식 시간 and 일을 하지 않는 시간 동안에만 가정사를 처리하려고 할지도 모른다.

[5] 우리는 더 많은 이러한 '분할자들'이 하나는 업무용이고 하나는 개인용인 두 개의 전화기를 가지고 다니고 있음을 심지어 알게 되었다.

[6] 유연근로시간제는 이런 사람들에게 잘 적용되는데, 직장에서의 시간 and 다른 역할에서의 시간 간에 더 큰 구별을 가능하게 하기 때문이다.

[7] 다른 사람들은 하루 종일 직장 and 가정의 역할을 통합하는 것을 선호한다.

[8] 이것은 직장으로 돌아가서 받은 편지함에서 수백 개의 메시지를 발견하는 것 대신 사무실에서 아이들과 문자 메시지를 지속적으로 주고받거나 집에서 그리고 휴가 중에 이메일을 확인하는 것을 수반할지도 모른다.



39편 보완 상품: 인기와 수요.

Complementary Goods: Popularity and Demand.

[1] '보완재'는 종종 다른 제품과 함께 소비되는 제품이다.

[2] 예를 들어, 팝콘은 영화에 대한 보완재인 한편, 여행 배개는 긴 비행기 여행에 대한 보완재이다.

[3] 한 제품의 인기가 높아지면 그 보완재의 판매량도 늘어난다.

[4] 여러분은 이미 인기가 있는 (또는 곧 있을) 다른 제품을 보완하는 제품을 생산함으로써 여러분의 제품에 대한 꾸준한 수요 흐름을 보장할 수 있다.

[5] 일부 제품들은 완벽한 보완적 상태를 누리고 있고, 그것들은 램프와 전구와 같이 함께 소비되어야 한다.

[6] 그러나 고객들이 그 제품에 완전히 고정되어 있지 않을 수 있으므로, 어떤 제품이 완벽하게 보완적이라고 가정하지 마라.

[7] 예를 들어, 비록 운전자들이 자신의 차를 운전하기 위해 휘발유를 구매할 필요가 있는 것처럼 보일지라도, 그들은 전기 자동차로 바꿀 수 있다.



40편 옷차림으로 타인을 판단하기: 약간의 일탈을 긍정적으로 보기

Judging Others Based on Clothing: Slight Deviations Seen as Positive

[1] 우리가 다른 사람들을 그들의 의복을 보고 판단하는 것은 누구에게도 새로운 일이 아니다.

[2] 일반적으로, 이러한 판단을 조사하는 연구는 사람들이 수술복을 입은 외과 의사, 파란 옷을 입은 남자아이와 같이 예상에 맞는 의복이지만 하나의 눈에 띄는 예외가 있는 것을 선호한다는 것을 발견한다.

[3] Journal of Consumer Research의 2014년 6월 기사에 실린 일련의 연구는 확립된 규범을 아주 약간 어긴 사람들에게 대한 관찰자들의 반응을 탐구했다.

[4] 한 시나리오에서는, 정장 차림의 행사에서 한 남자가 빨간 나비 넥타이를 댔을 때 더 높은 지위와 능력을 가진 것으로 보였다.

[5] 연구자들은 독특함을 중시하는 것이 강의를 하는 동안 빨간 운동화를 신은 교수의 지위와 역량에 대한 청중들의 평가를 높였다는 것을 또한 발견했다.

[6] 그 결과들은 사람들이 규범으로부터 이러한 약간의 일탈들을 긍정적으로 판단한다는 것을 시사하는데, 왜냐하면 그것들은 그 사람이 그러한 행동으로 인한 사회적 비용을 감수할 만큼 충분히 강하기 때문이다.



41-42번

거리는 식품 부문에서 발생하는 온실가스 배출량을 결정하지 않습니다. 이동 모드와 적재량이 핵심입니다.

Distance does not determine greenhouse gas emissions from the food sector: travel mode and load size are key.

[1] 로컬푸드 생산이 운송 연료의 연소를 줄임으로써 온실가스 배출을 줄였다는 주장들은 대개 근거가 충분하지 않다.

[2] 운송은 식품 부문 내에서 온실가스 배출의 11%만을 차지하는 원천이기 때문에, 식품이 농장을 떠난 후 이동하는 거리를 줄이는 것은 농장에서 낭비되는 에너지 사용을 줄이는 것보다 훨씬 덜 중요하다.

[3] 먼 곳에서 오는 식품은 그것이 어떻게 재배되었느냐에 따라 실제로 기후에 더 좋을 수 있다.

[4] 예를 들어, 겨울에 멕시코로부터 수송된 밭에서 재배된 토마토는 온실에서 재배된 현지의 겨울 토마토보다 탄소 발자국이 더 적을 것이다.

[5] 영국에서는, 영국의 농부들이 클로버 목초지에서가 아닌 (화석 연료를 사용하여 생산되어야 하는) 사료로 자신의 동물들을 기르기 때문에 뉴질랜드에서 11,000마일을 이동하는 양고기는 영국의 양고기에 비해 파운드 당 탄소 배출량의 4분의 일만 발생시킨다.





41-42번

거리는 식품 부문에서 발생하는 온실가스 배출량을 결정하지 않습니다. 이동 모드와 적재량이 핵심입니다.

Distance does not determine greenhouse gas emissions from the food sector: travel mode and load size are key.

[6] 식품이 이동할 때, 가장 중요한 것은 이동 거리가 아니라 이동 방식(지상 대 공중), 그리고 무엇보다 적재량의 규모이다.

[7] 대량의 적재된 식품은 단지 단거리를 이동하지만 훨씬 더 적은 적재량인 식품에 비해 배달된 파운드당 탄소 발자국이 더 적은 해상 화물 운송으로 세계의 절반을 이동할 수 있다.

[8] 예를 들어, 18륜 대형트럭은 픽업트럭보다 훨씬 더 많은 적재량을 운반하기 때문에 배달된 식품 파운드당 3분의 일의 연료만 연소하면서 100배 멀리 식품을 이동시킬 수 있다.

